

EXPO

**W. Hudon:**  
**Art - Système de défense**  
photographies, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292),  
*jusqu'au 23.11, ma. - di. 15h - 19h.*

**Philippe Matsas:**  
**Lusitanie en Italie**  
photographies, Centre de documentation sur les migrations humaines, Galerie Dominique Lang et Galerie Armand Gaasch,  
*jusqu'au 16.12, je. - di. 15h - 18h.*

Echternach

**Pierre Pütz**  
**NEW** dessins au pastel, Galerie Hihof (4, rue du Pont, tél. 72 92 22-1),  
*du 17 au 25.11, lu. - sa. 15h30 - 18h30, di. 14h30 - 18h30.*

*Vernissage le 16.11 à 18h30.*

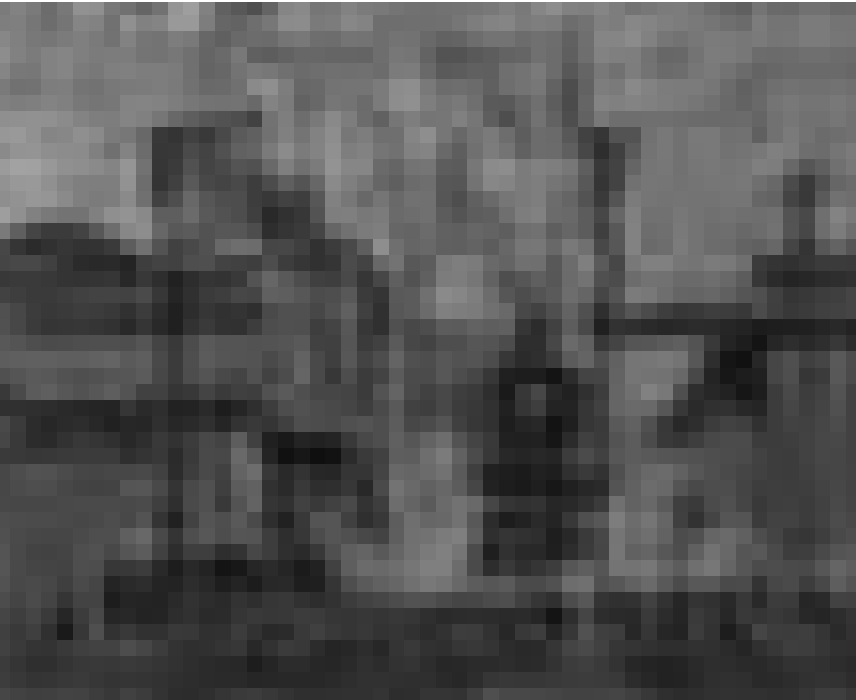
Esch

**10e exposition photographique de Merchweiler**  
**NEW** Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), *du 12.11 au 1.12, lu. - sa. 15h - 20h.*

*Vernissage ce samedi, 10.11 à 17h.*

**Erik Bullo:**  
**La parole électrique**  
vidéo, D'Konschkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-200),  
*jusqu'au 30.11, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.*

A déjà exposé dans d'importantes galeries des plus grandes villes du Brésil: les peintures de Carlos Bernardo Bracher se trouvent au cloître de l'Abbaye de Neumünster du 13 novembre au 6 janvier 2008.



**Gorzo**  
Gemälde und Skulpturen, Galerie Terre Rouge - QG Salzinsel (Kulturfabrik, 116, rue de Luxembourg, Tel. 55 44 93-1),  
*bis zum 10.11., Fr. + Sa. 17h - 20h.*

Esch-sur-Sûre

**Tiina Laan-Dondelinger**  
peintures, Galerie Comte Godefroy (1, rue du Pont, tél. 83 91 10),  
*jusqu'au 10.11, tous les jours 10h - 20h.*

Ettelbruck

**Maia Indico**  
**NEW** peintures, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adelaïde, tél. 26 81 21-1),  
*du 14.11 au 11.12, lu. - sa. 14h - 20h.*

*Vernissage le 13.11 à 19h.*

Grevenmacher

**Tita de Rêgo Silva:**  
**Drockkonscht - A arte da gravura**  
Kulturhuuf (54, route de Trèves, Tel. 26 74 64-1), *bis zum 21.12., Di. - So. 11h - 18h.*

Junglinster

**Joseph Probst**  
peintures, Dexia Banque Internationale (z.a. Langwies) *jusqu'au 9.11, ve. 8h30 - 11h30 + 12h45 - 16h30.*

Kayl

**Remo Raffaelli**  
**NEW** peintures, Maison communale, *du 12 au 16.11, lu. - ve. 8h - 11h30 + 13h30 - 16h30.*

Luxembourg

**Pol Aschmann**  
**NEW** photographies, Foyer de la Philharmonie (place de l'Europe), *du 14 au 18.11, me. 19h - 21h, je. 20h - 22h, ve. 19h - 21h, sa. 15h - 22h, di. 10h30 - 21h.*

**Florian Balaban**  
**NEW** caricatures, Centre d'information européen (7, rue du Marché-aux-Herbes), *du 10 au 30.11.*

*Vernissage le 9.11 à 17h.*

**Jean-Marie Biwer: Silent Paintings et Marko Mäetamm: From There to Here**  
Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55),  
*jusqu'au 8.12, ma. - sa. 11h - 18h.*

**Erik Bullo:**  
**La parole électrique**  
vidéo, D'Konschkëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, tél. 54 42 45-200), *jusqu'au 30.11, lu. - sa. 9h - 19h.*

**Créons et évoluons ensemble**  
oeuvres réalisées par les élèves de la classe IVE internationale, Lycée technique du Centre (106, avenue Pasteur), *jusqu'au 13.12, lu. - ve. 8h30 - 11h30 + 14h - 17h.*

**Déi lescht Rees**  
visions de la mort, Rotonde 2 (62, rue de Bonnevoie), *jusqu'au 11.11., ve. - di. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 21h.*

„Auch wenn die Ausstellung sich vor allem an Kinder ab acht Jahren richtet, können auch Erwachsene etliches lernen.“ (cw)

**Wim Delvoye:**  
**Cloaca 2000 - 2007**  
installations, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45),  
*jusqu'au 6.1.2008, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

„Pour les mordu-e-s de biologie humaine, l'expérience peut être exaltante, surtout que le résultat sent vraiment comme du caca humain et est donc plutôt réussi. Mais sur le thème de l'art, que veut nous dire cette machine?“ (lc)

**Grégory Durviaux:**  
**Welch' ferne Erinnerung trübt meine Gedanken**  
Installation, MPK-Kiosk (place de Bruxelles), *bis zum 25.11., täglich.*

**Ecoutez-nous et changeons le monde!**  
Réalisée par des enfants dans le cadre de la campagne internationale Tapor et présentée par ATD Quart Monde asbl, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, *jusqu'au 15.11, en permanence.*

**Michel Fouarge:**  
**Let my world become yours**  
**NEW** photographies et graphisme, Underground Gallery (16, rue Munster, tél. 26 86 43 89), *jusqu'au 18.11, ma. - di. 14h - 18h.*

**Fragmenta ne pereant**  
la bibliothèque d'Echternach revisitée II: culte des morts et réseaux monastiques, Bibliothèque nationale (37, bd Roosevelt, tél. 22 97 55-228),  
*jusqu'au 10.11, ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.*

**Frométa**  
**NEW** peintures, Galerie Peinture (3, rue de Reims), *du 12 au 17.11, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.*

*Vernissage ce dimanche 11.11 à 17h.*

**Global Multitude**  
Rotonde 1 (62, rue de Bonnevoie), *jusqu'au 2.12, ma., me., je. - di. 11h - 19h, me. nocturne jusqu'à 21h.*

„Eine interessante Ausstellung - gut gemacht weil man als BesucherIn umfangreich informiert wird, und spannend, weil die meisten KünstlerInnen auch politisch engagiert sind, was sich in ihren Werken widerspiegelt.“ (cw)

**Guy-Rachel Grataloup**  
peintures, Galerie L'indépendance (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), *jusqu'au 4.1.08, lu. - sa. 8h30 - 16h30.*

**Grenzenlos, sans limites**  
**NEW** installation vidéo présentant des cours métrages réalisés par de jeunes sur le thème „Heimat“, chapelle du Centre culturel de rencontre Neumünster (28, rue Münster), *jusqu'au 11.11, ve. + sa. 11h - 18h.*